

О. А. Батурина, И. Е. Высотова

## ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА КАК УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА В ФОРМИРОВАНИИ ОБЩЕКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ-БАКАЛАВРОВ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ «ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ»

Рассматриваются образовательные возможности иностранного языка как учебной дисциплины в процессе формирования общекультурных компетенций студентов-бакалавров по направлению подготовки «Педагогическое образование». Обращается внимание на то, что при формировании общекультурных компетенций реализуется возможность индивидуализации и дифференциации обучения, повышается интерес учащихся к предмету, растёт инициатива, самостоятельность. Таким образом, использование активных и интерактивных форм и методов обучения способствует реализации общекультурного компонента в процессе иноязычной подготовки студентов-бакалавров по направлению подготовки «Педагогическое образование».

**Ключевые слова:** *иноязычная подготовка, общекультурные компетенции, языковая среда, общение, педагогическое образование, профессиональная подготовка, педагогический потенциал.*

Радикальные социально-экономические преобразования в российском обществе, активизация международных связей, пробуждение национального самосознания народов и социальных групп, изменение роли людей в системе производственных и общественных отношений актуализируют потребность в высококультурном специалисте. В этих условиях происходит смена приоритетов, становится возможным усиление культуuroобразующей роли образования, появляется новый идеал студента – «человека культуры» [1], обладающего общекультурной компетентностью.

В предыдущие десятилетия двадцатого века круг специалистов в России, у которых была необходимость общаться на иностранном языке, был достаточно узок, а в настоящее время ситуация значительно изменилась. Коммуникационные и технологические преобразования в обществе, идущие полным ходом экономические реформы, политическая открытость современного российского общества вовлекли как в непосредственное, так и опосредованное общение (например, через систему Интернет) огромное количество людей самых разных профессий, возрастов и интересов. Соответственно, возросли и потребности в использовании иностранного языка. Так как языковая культура является неотъемлемой и существенной частью культуры человека в целом, приоритетную значимость приобрело обучение иностранному языку как средству общения и обобщения духовного наследия стран изучаемого языка и народов.

Обучение иностранному языку в современном многопрофильном вузе в настоящее время приобретает особую актуальность в связи с расширяющимися возможностями профессионального общения выпускников со своими зарубежными коллегами как отражение проводимого в настоящее время согласования российских и европейских программ подготовки бакалавров и магистров [2].

Иностранный язык становится рабочим инструментом, позволяющим выпускнику постоянно совершенствовать свои знания, изучая современную иностранную литературу по соответствующей специальности. Наличие необходимой социокультурной и познавательной компетенции даёт возможность студенту вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а также в сфере делового профессионального общения. Поэтому ценность иностранного языка как учебной дисциплины проявляется и в его педагогическом потенциале. В контексте современного обучения дидакты предлагают кардинально сменить приоритеты целей обучения, на первый план следует выдвинуть функцию, в большей степени обеспечивающую становление личности обучаемого, раскрытие его индивидуальных способностей, развитие умственной активности.

В связи с этим иностранный язык как учебный предмет может стать действенным средством всестороннего развития личности студентов-бакалавров направления подготовки «Педагогическое образование», формирования у них общекультурных компетенций. Принимая во внимание неоспоримый педагогический потенциал данной дисциплины для формирования общекультурных компетенций у бакалавров неязыкового вуза, следует отметить, что обучение иностранным языкам способствует формированию индивидуальных наклонностей, развитию природных задатков, культуры чувств, способностей. На всех этапах обучения иностранному языку усваиваются принятые в обществе социокультурные правила и нравственные нормы, осуществляется накопление учебного материала с целью дальнейшей его систематизации и обсуждения. Значимость иностранного языка как учебного предмета состоит в том, что в ходе

обучения изучению подлежат разнообразные темы, затрагивающие всевозможные стороны жизнедеятельности человека. Значительное внимание акцентируется на культуuroобразующем характере содержания образования, в котором наряду с ценностями духовной и материальной культуры, познавательной культуры в области основных наук, ведущих сфер искусства, экономической культуры и культуры труда, политической и правовой культуры, культуры семейных отношений, физической культуры представлены коммуникативные и информационные культуры.

Однако мы, преподаватели иностранного языка, должны отметить, что при всем многообразии тем для обсуждения отбор языкового материала следует основывать на его актуальности для обучаемых (конечно, с учетом уровня знаний и сложности темы обсуждения). Отбор тематики и проблематики иноязычного общения должен быть ориентирован на реальные интересы и потребности современного общества. В этом случае обсуждение изученного строится на обмене мнениями, которое подразумевает не просто повествование, а носит деятельностный характер: высказывание своего мнения, своего отношения к предмету общения, что является, по сути, проявлением личности, которое стимулирует развитие общих речевых способностей [3]. Именно эта личностная заостренность и является тем каналом, через который осуществляется воспитательное воздействие на студента-бакалавра.

Включение общечеловеческих ценностей в качестве культуроведческого материала позволяет преподавателю педагогического вуза воспитать у студентов убежденность в их значимости и приоритетности, способствует формированию их гуманитарного мировоззрения, способности к решению проблем, связанных с выживанием, милосердием, преодолением кризисов цивилизации, сохранением природной среды.

Беседы о свободе и правах личности как ценности формируют у бакалавров потребность и способность совершать социальный выбор, воспитывают правовое сознание, сознание собственного достоинства и уважительное отношение к достоинству других людей.

Рассматривая проблемы общения и сотрудничества – межнационального и кросскультурного – как ценность, мы формируем у студентов потребности и способности понимать чужие точки зрения на социальные и гуманитарные проблемы, достигать согласия и учиться сотрудничать в условиях различия взглядов и убеждений.

Именно при овладении студентами-бакалаврами совокупностью духовных ценностей, накопленных в процессе цивилизации народом страны

изучаемого языка, осуществляется диалог двух культур. Это имеет большое значение, так как формирование человека духовного, человека культуры происходит благодаря диалогу культур. При этом обращение к уже накопленному опыту обучаемого, учет его менталитета, восприятие им действительности позволяют лучше осознать явления собственной национальной культуры в сравнении с культурой стран изучаемого языка. Это дает возможность по-новому взглянуть на привычные реалии жизни и переосмыслить их еще раз. Такой сравнительный анализ в дальнейшем ведет к формированию гражданской позиции и гражданского самосознания молодого поколения, новых для нашего педагогического вуза бакалавров направления подготовки «Педагогическое образование».

При определении педагогического потенциала, педагогических форм, средств и методов встает вопрос, как методически правильно следует развивать общекультурную компетенцию у изучающего иностранный язык. Безусловно, самым эффективным средством является пребывание в стране изучаемого языка, погружение в атмосферу культуры, традиций, обычаев и социальных норм страны изучаемого языка. Однако ввиду того, что далеко не все студенты и преподаватели в нашей стране имеют такую возможность, необходим поиск эффективных путей развития общекультурной и социокультурной компетенции вне языковой среды. Поэтому с нашей точки зрения при обучении иноязычной культуре можно выделить следующие наиболее важные задачи в работе преподавателя:

- 1) определить минимальный объем культурологического материала;
- 2) выявить, какого рода культура соответствует целям изучения иностранного языка в конкретной учебной ситуации (каковы цели изучения языка);
- 3) отобрать и предъявлять соответствующий этим целям материал;
- 4) формировать у обучающихся «навыки культурного сознания» – “cultural awareness skills” (термин С. Стамплески);
- 5) формировать у обучающихся понятие о том, что ни одна культура не является статичной;
- 6) вовлекать студентов-бакалавров в общекультурную деятельность [4].

Исходя из данных задач, представляется логически обоснованным рассматривать в качестве форм реализации общекультурного компонента на уроках иностранного языка следующие формы работы, не забывая при этом, что мы работаем со студентами неязыковых факультетов:

#### 1. Работа с географической картой.

Работа с географическими картами вызывает у обучающихся интерес, причем данный вид работы должен быть направлен не только на контроль зна-

ний о географическом положении, но способствовать развитию логического, пространственного мышления и воображения.

## 2. Работа с именами собственными.

Для того чтобы освоить имена собственные, студенты знакомятся с наиболее распространенными мужскими и женскими именами и их уменьшительными вариантами. Можно предложить им подобрать соответствия, поменяв местами имена во втором и четвертом столбиках, или предложить сыграть в игру «Знакомство». При знакомстве каждый участник называет вымышленное полное имя, затем уменьшительное.

## 3. Работа с пословицами и поговорками.

Большой интерес вызывает работа с пословицами и поговорками. Давно замечено, что мудрость и дух народа ярко проявляются в его пословицах и поговорках, а знание пословиц и поговорок того или иного народа способствует не только лучшему знанию языка, но и лучшему пониманию образа мыслей и характера народа.

## 4. Работа со знаками и символами.

Продолжая сравнивать, включаем в учебный процесс знаки и символы культуры. Данный вид работы можно с успехом использовать на разных этапах работы с материалом: и в начале, и при завершении изучения темы или раздела.

## 5. Работа с проектами страноведческого характера.

Метод проектов дает хорошую основу для реализации межпредметных связей, а также способствует активному вовлечению студентов-бакалавров в диалог культур. Кроме общеучебных умений проекты способствуют формированию умений пользоваться речевыми клише, словосочетаниями, определенными грамматическими формами.

## 6. Работа с картинками.

Данный вид работы способствует развитию коммуникативных навыков. С помощью такой работы:

- обогащается и закрепляется знание лексических единиц языка;
- закрепляются грамматические навыки;
- развивается воображение;
- происходит более наглядное усвоение элементов культуры.

## 7. Работа с видеофильмами.

Очень большой интерес вызывают видеофильмы о стране/странах изучаемого языка. Такие фильмы не должны быть длинными, иначе могут возникнуть затруднения при выполнении заданий, даваемых перед просмотром фильма. Например: запишите, какие географические названия прозвучали в фильме, какие имена собственные вы запомнили, что оказалось новым для вас. При этом очень эффективно можно использовать групповую форму работы.

Все перечисленные формы введения материалов общекультурного содержания, безусловно, способствуют передаче бакалаврам иноязычной культуры, содействуют их вовлечению в диалог культур, развивают общеучебные, творческие и познавательные умения, повышают интерес к изучению иностранного языка.

Спецификой предмета иностранного языка является то, что методическим содержанием современного процесса обучения должна быть его коммуникативность, т. е. речевая направленность. Учитывая эту особенность данной дисциплины, необходимо отметить, что участники процесса общения должны быть речевыми партнерами, а значит, современное занятие по иностранному языку должно представлять собой акт творческого сотрудничества; если этого нет, то исчезает мотивация, общение становится невозможным. А значит, главная методическая задача, стоящая перед нами, преподавателями иностранного языка, состоит в том, чтобы придать обучению форму общения. Важность речевого партнерства подтверждается еще и тем, что только при соблюдении этого условия можно эффективно осуществлять воспитательное воздействие. Необходимо строить процесс обучения на сочетании взаимообусловленных факторов: активности, творчества и самостоятельности [5].

Потенциал учебной дисциплины «иностранный язык» в формировании общекультурных компетенций, по нашему мнению, заключается в возможности использования активных форм и методов обучения, групповых форм работы (составление полилогов, инсценировки, ролевые игры, выполнение групповых проектов, «мозговые штурмы», дебаты, дискуссии и др.), которые способствуют формированию у студентов-бакалавров по направлению подготовки «Педагогическое образование» умений и навыков общения, умений и навыков логичного изложения решений, коммуникабельности, ответственности, самостоятельности, уверенности в себе. При использовании групповых форм работы на занятии иностранного языка бакалавры различных профилей учатся общению, которое по своей сути личностно. Студент не просто рассказывает о чем-то, он высказывает свое мнение, свое отношение к предмету общения. Это приучает его к самостоятельности в мышлении, учит выступать публично и убеждать в своей точке зрения окружающих, воспитывает такие качества, как трудолюбие, настойчивость, инициативность, способствует формированию ключевых компетенций у будущих выпускников вузов. Важно подчеркнуть, что занятие иностранного языка представляет широкие возможности для применения парной работы студентов, которые способствуют формированию

умений и навыков конструктивного взаимодействия с людьми, саморегуляции и самоконтроля, учебной самостоятельности, воспитывают чувство ответственности за выполнение задания, осуществляют взаимоконтроль, а это развивает внимание, а также способствуют формированию целого комплекса общекультурных компетенций бакалавров направления подготовки «Педагогическое образование».

Авторы данной статьи могут с уверенностью утверждать, что дисциплина «иностранный язык»

располагает огромным потенциалом, позволяющим не только подготовить образованного выпускника, но и воспитать его как личность, обладающую общекультурными компетенциями: способного жить в гармонии с собой и бесконфликтно существовать с окружающими. В процессе обучения иностранному языку осуществляется моделирование многогранных межличностных отношений, позволяющее студенту-бакалавру увидеть себя в качестве равноправных представителей общества, объединенных общими интересами и проблемами.

### Список литературы

1. Фатохов Д. В. Вопросы нравственного воспитания на уроках иностранного языка. Уфа: Изд-во УГКР, 2003. 56 с.
2. Council of Europe. Современные языки: изучение, преподавание, оценка // Общеευропейские компетенции владения иностранным языком. Страсбург, 1996.
3. Рогова Г. В., Сахарова Б. Е. Методика обучения иностранному языку. М.: Просвещение, Высшая школа, 1999. 427 с.
4. Ежова Т. В. Педагогический потенциал иностранного языка в формировании общекультурной компетентности студентов // Вестн. Оренб. гос. пед. ун-та. 2004. № 3 (37). С. 68–73.
5. Оглуздина Т. П. Развитие содержания понятия «языковая компетенция» в истории лингвистики и теории обучения иностранным языкам // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (Tomsk State Pedagogical University Bulletin). 2011. Вып. 2 (104). С. 91–94.

Батурина О. А., магистрант.

**Томский государственный педагогический университет.**

Ул. Киевская, 60, Томск, Россия, 634061.

E-mail: baturina\_oa@bk.ru

Высотова И. Е., кандидат педагогических наук, доцент.

**Томский государственный педагогический университет.**

Ул. Киевская, 60, Томск, Россия, 634061.

E-mail: visotovaIE@tspu.edu.ru

*Материал поступил в редакцию 17.09.2012.*

*O. A. Baturina, I. E. Vysotova*

### **PEDAGOGICAL CAPABILITY OF THE FOREIGN LANGUAGE AS A SUBJECT IN FORMING OF AN ALL-CULTURAL COMPETENCE OF BACHELOR STUDENTS IN THE DEGREE PROGRAMME "PEDAGOGICAL EDUCATION"**

One of the basic tasks of modern universities is raising the level of personal culture. It is not only obtaining social and cultural knowledge but also performing activity that contributes into the transformation of such knowledge into moral and ethical beliefs, into creative skills, into students' ability to find the way in cultural space and to apply the ethical standards as assessment criteria. This task is implemented within the framework of developing students' general cultural competences.

**Key words:** *foreign languages training, general cultural competences, communication, language environment, communication, pedagogical training, professional training, pedagogical capability.*

Baturina O. A.

**Tomsk State Pedagogical University.**

Ul. Kievskaya, 60, Tomsk, Russia, 634061.

E-mail: baturina\_oa@bk.ru

Vysotova I. E.

**Tomsk State Pedagogical University.**

Ul. Kievskaya, 60, Tomsk, Russia, 634061.

E-mail: visotovaIE@tspu.edu.ru